

**¿Preguntas
sobre las
vacunas contra el
COVID-19?**

**A continuación se
ofrecen algunas
respuestas.**

¿Qué es el COVID-19?

El COVID-19 es un coronavirus que se identificó por primera vez a fines de 2019. Los coronavirus son una gran familia de virus que causan infecciones respiratorias, de leves a graves. El COVID-19 se encuentra entre los nuevos coronavirus.

¿Cómo se propaga el COVID-19?

El COVID-19 se propaga más comúnmente a través de las gotitas respiratorias de una persona que está infectada con el virus. Puede ser al toser, estornudar, hablar, respirar o cantar. El COVID-19 también se puede contagiar al tocar una superficie u objeto que tenga el virus y luego tocarse la boca, la nariz o los ojos antes de haberse lavado las manos. El virus se puede transmitir antes de que la persona empiece a presentar o desarrollar síntomas.

¿Quién tiene derecho a recibir la vacuna contra el COVID-19?

Los habitantes de Ontario mayores de cinco años pueden recibir la primera y la segunda dosis de la vacuna contra el COVID-19. También hay dosis de refuerzo disponibles para los mayores de 12 años.

Como parte de una serie primaria extendida, ciertas personas tienen derecho a recibir una tercera dosis de la vacuna contra el COVID-19, que se recomienda que la reciban, y una o más dosis de refuerzo debido a la posible disminución de la inmunidad basada en el mayor riesgo de enfermedad grave y hospitalización que corren.

Para obtener información sobre admisibilidad, visite ontario.ca/covidvaccineinfo.

¿Por qué debo vacunarme contra el COVID-19?

Vacunarse es lo más importante que puede hacer para protegerse a usted mismo y para proteger a sus seres queridos y a su comunidad de enfermedades graves y

hospitalizaciones debidas al COVID-19 y sus variantes.

Las vacunas contra el COVID-19 no causan una infección por coronavirus. Ayudan a crear inmunidad contra el virus, de modo que su cuerpo lo pueda combatir con mayor facilidad. Esto puede reducir el riesgo de contraer COVID-19 o hacer que los síntomas sean más leves si se lo contrae.

¿Por qué debo vacunarme si se están levantando las medidas sanitarias?

El levantamiento de las medidas sanitarias y de seguridad en el trabajo no significa que el COVID-19 haya desaparecido o que la pandemia haya terminado. La vacunación sigue siendo la mejor protección contra el COVID-19 y ayuda a salvaguardar el progreso que hemos realizado.

Recibir todas las dosis recomendadas de las vacunas contra el COVID-19 sigue siendo lo más importante que puede hacer para protegerse a usted mismo y para proteger a sus seres queridos y a su comunidad del COVID-19 y sus variantes. Reduce considerablemente el riesgo de enfermedad grave, hospitalización y muerte.

¿Es necesaria la dosis de refuerzo contra el COVID-19?

Aunque una serie primaria de vacunas contra el COVID-19 es muy eficaz contra enfermedad grave y hospitalización, es importante que se mantenga al día y reciba todas las dosis recomendadas ya que, después de una serie primaria, la protección disminuye con el tiempo, especialmente contra las variantes de interés.

Las personas mayores de 18 años pueden sacar cita para la primera dosis de refuerzo tres meses (84 días) después de la fecha de la segunda dosis. Las personas de 12 a 17 años pueden sacar cita para la primera dosis de refuerzo seis meses (168 días) después de la fecha de la segunda

dosis. Además, algunas personas pueden recibir una segunda dosis de refuerzo. Para obtener más información, visite ontario.ca/covidvaccineinfo.

Ya tuve COVID-19 y me recuperé. ¿Necesito igualmente vacunarme?

Sí, debe seguir recibiendo todas las dosis recomendadas de la vacuna contra el COVID-19 para aumentar la protección contra enfermedad grave y hospitalización.

Aunque se haya recuperado de la enfermedad del coronavirus 2019, usted no es inmune y puede contraer el virus y contagiar, aunque no presente ningún síntoma. Con la propagación de nuevas variantes, es importante que se mantenga al día con las vacunas contra el COVID-19.

Si ha tenido COVID-19 recientemente, será mejor que espere hasta seis meses para recibir la siguiente dosis. Para obtener más información sobre el momento óptimo para hacerlo en función de su edad y estado de salud, y del número de dosis que ha recibido, hable con un proveedor de servicios de salud.

¿Voy a experimentar efectos secundarios?

Al igual que con cualquier otra vacuna, algunas personas pueden llegar a experimentar efectos secundarios leves y reacciones que desaparecerán algunas horas o días después de la vacunación. Estos efectos secundarios son parte del esfuerzo que hace el organismo para generar inmunidad al COVID-19 tras la vacunación. Los efectos secundarios más comunes incluyen cambios de color (por ejemplo, rojo o morado), así como dolor o hinchazón en el brazo donde recibió la vacuna, cansancio, dolor de cabeza, dolores musculares y de las articulaciones, escalofríos o fiebre leve.

Si desarrolla efectos secundarios que le preocupan o que no parecen desaparecer después de unos días, póngase en contacto con su proveedor de servicios de salud.

¿Son seguras las vacunas contra el COVID-19?

Sí. El Ministerio de Salud de Canadá tiene uno de los sistemas de revisión científica más rigurosos del mundo y sólo aprueba una vacuna si es segura, hace efecto y cumple con las normas de fabricación y calidad más estrictas.

En Ontario solo se administrarán las vacunas que haya aprobado el Ministerio de Salud de Canadá.

Obtenga más información sobre las vacunas en el [sitio web del Ministerio de Salud de Canadá](https://www.canada.ca/en/health-canada/services/covid-19/vaccines.html).

¿Debería preocuparme por estas vacunas que se han desarrollado tan rápido?

No. En Ontario solo se administrarán las vacunas que el Ministerio de Salud de Canadá haya aprobado y determinado que son seguras y eficaces.

Estas vacunas se han desarrollado más rápidamente que otras gracias a niveles de colaboración y financiación nunca vistos en el mundo.

Hace más de 10 años que los investigadores vienen estudiando y trabajando con [vacunas de ARNm](https://www.canada.ca/en/health-canada/services/covid-19/vaccines.html), y es por eso que la tecnología de ARNm se pudo utilizar rápidamente para desarrollar la vacuna contra el COVID-19.

Aunque las vacunas contra el COVID-19 se desarrollaron rápidamente, se tomaron todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad y eficacia de las mismas.

¿Cómo fue el proceso de aprobación de la vacuna?

Fue enorme la cantidad de recursos que se destinaron al desarrollo de las vacunas contra el COVID-19 en todo el mundo, lo que contribuyó a que el proceso de aprobación de la vacuna avanzara de forma eficiente y eficaz. Esto incluye la adaptación de los programas de investigación

existentes, la colaboración internacional entre científicos y gobiernos, el aumento de financiamiento específico, el rápido reclutamiento de participantes para los ensayos clínicos y el rápido establecimiento de ensayos clínicos para demostrar la eficacia de la vacuna. Los mejores científicos independientes de Canadá revisaron a fondo todos los datos antes de confirmar que las vacunas son seguras y eficaces para los canadienses. Para aprobar estas vacunas se siguieron todos los pasos de seguridad.

Para obtener más información sobre el proceso de revisión y autorización, visite el [sitio web del Ministerio de Salud de Canadá](#).

¿Cuáles son los efectos secundarios a largo plazo de esta vacuna?

Los estudios que se están realizando sobre los efectos secundarios a largo plazo de las vacunas no indican que se hayan encontrado efectos secundarios graves hasta la fecha. Las personas que han recibido la vacuna en los estudios siguen bajo vigilancia para detectar la presencia de cualquier efecto secundario a largo plazo.

Para obtener más información sobre reacciones adversas tras la vacunación, o para notificar una reacción adversa, visite la [página web sobre seguridad de las vacunas de Public Health Ontario](#).

¿Son peores los efectos secundarios de la segunda dosis o de la dosis de refuerzo que los de la primera?

Algunas personas pueden experimentar efectos secundarios más fuertes después de recibir la segunda dosis de la vacuna. Como los efectos secundarios son el resultado de la creación de protección por parte del sistema inmunitario, una vez que éste ha sido preparado con la primera dosis, la respuesta inmunitaria a la segunda dosis es mucho más fuerte. Esto es algo positivo e indica que la vacuna está haciendo efecto.

Los efectos secundarios después de recibir las dosis de refuerzo son similares a los de la primera y segunda dosis. Los efectos secundarios comunes pueden durar unas horas o un par de días después de la vacunación y pueden incluir cambios de color (por ejemplo, rojo o morado), así como dolor o hinchazón en el brazo donde recibió la vacuna, cansancio, dolor de cabeza, dolores musculares y de las articulaciones, escalofríos o fiebre leve.

¿Puede la vacuna contagiarme de COVID-19?

No, usted no puede contraer COVID-19 ni ninguna otra enfermedad infecciosa a causa de la vacuna. Ninguna de las vacunas aprobadas por el Ministerio de Salud de Canadá son vacunas elaboradas con microbios vivos, lo que significa que no contienen el virus que causa COVID-19.

¿Puedo contraer COVID-19 después de vacunarme?

La vacuna reduce el riesgo de contraer COVID-19, pero al igual que con otras vacunas, no se puede eliminar completamente el riesgo de infección, especialmente con la transmisión continua de este virus en la comunidad.

La vacunación reduce sustancialmente el riesgo de enfermedad grave, hospitalización y muerte, y es la mejor manera de protegerse a sí mismo y de proteger a los que le rodean de una enfermedad grave a causa del COVID-19.

¿Afectará mi fertilidad la vacuna contra el COVID-19? ¿Qué pasa si ahora estoy embarazada?

Actualmente no hay pruebas de que las vacunas contra el COVID-19 provoquen infertilidad.

De hecho, si recibe todas las dosis recomendadas de la vacuna contra el COVID-19 antes de concebir o mientras está

embarazada, tanto usted como su futuro bebé estarán protegidos del riesgo de contraer COVID-19 durante el embarazo.

¿Es segura la vacuna contra el COVID-19 para las mujeres embarazadas o que están amamantando o intentando concebir?

Sí. Puede ponerse la vacuna contra el COVID-19 antes de quedar embarazada o en cualquier trimestre del embarazo, sin correr ningún peligro. Recibir la vacuna contra el COVID-19 mientras está embarazada, amamantando o tratando de concebir es seguro, eficaz y altamente recomendado por el Consejo Provincial de Salud Materno-Infantil (*Provincial Council for Maternal and Child Health*, o PCMCH), la Sociedad de Obstetras y Ginecólogos de Ontario (*Ontario Society of Obstetricians & Gynaecologists*, o OSOG), la Sociedad de Obstetras y Ginecólogos de Canadá (*Society of Obstetricians, Gynaecologists of Canada*, o SOGC), el Comité Consultivo Nacional de Inmunización (CCNI) y muchas otras organizaciones nacionales e internacionales.

Los beneficios de la vacuna para prevenir posibles complicaciones durante el embarazo superan con creces los riesgos. Si contrae COVID-19 mientras está embarazada, corre un mayor riesgo de necesitar hospitalización, ingreso en la unidad de cuidados intensivos y mantenimiento de las funciones vitales en comparación con las personas que tienen COVID-19 y no están embarazadas.

La vacuna no solo la protegerá de contagiarse de COVID-19, sino que también reducirá el riesgo de enfermedad grave y complicaciones relacionadas con las infecciones por COVID-19 durante el embarazo. Los estudios sugieren que los anticuerpos que desarrolla el cuerpo después de la vacunación pasarán a su bebé a través de la placenta y/o la leche materna, lo que puede proporcionarle

no solo a usted, sino también a su bebé, una mayor protección contra el COVID-19 después del nacimiento.

Para obtener más información, visite ontario.ca/covidvaccinepregnancy.

¿Por qué debe vacunarse mi hijo? ¿No es más leve para los niños el COVID-19?

Aunque los niños que se infectan con COVID-19 suelen experimentar síntomas leves, algunos pueden enfermar mucho, provocando hospitalización, admisión a la unidad de cuidados intensivos y hasta la muerte. Otros pueden experimentar síntomas graves y de mayor duración (es decir, síndrome de COVID-19 persistente, síndrome de COVID-19 post-agudo). Esto es especialmente cierto en el caso de los niños inmunodeficientes o con alguna enfermedad subyacente.

La vacunación de niños y jóvenes les brindará un alto nivel de protección contra enfermedad grave, hospitalización y muerte a causa del virus. La vacunación también ayuda a proteger a otros miembros de la familia, como los que aún no se pueden vacunar o los ancianos más vulnerables.

El Ministerio de Salud de Canadá ha autorizado el uso de la vacuna de Pfizer para niños a partir de los cinco años de edad y de la vacuna de Moderna para niños a partir de los seis años de edad.

Se recomienda que los niños a partir de los cinco años reciban la vacuna de Pfizer contra COVID-19. Con el consentimiento informado, que debe incluir el conocimiento del posible riesgo elevado de miocarditis/pericarditis, los niños a partir de los seis años pueden recibir la vacuna de Moderna contra COVID-19.

Millones de niños han recibido la vacuna contra el COVID-19 en Canadá y Estados Unidos y, en general, no se han observado

signos preocupantes relacionados con la seguridad.

Al igual que con las vacunas para prevenir otras enfermedades, su hijo estará más protegido cuando [se encuentre al día](#).

Para obtener más información, visite ontario.ca/covidvaccinekids.

¿Hay un microchip en la vacuna?

No.

¿En qué se diferencia la vacuna contra el COVID-19 de la vacuna contra la gripe?

La vacuna contra el COVID-19 y la vacuna contra la gripe son muy diferentes y no se pueden comparar directamente. Atacan a virus diferentes: la vacuna contra la gripe ataca a varias cepas de los virus de la gripe a la vez, mientras que la vacuna contra el COVID-19 ataca a un solo virus, el SARS-CoV-2.

Es importante recibir tanto la vacuna contra la gripe como la vacuna contra el COVID-19, ya que protegen contra virus diferentes. Se puede recibir la vacuna contra la gripe, u otra vacuna, al mismo tiempo que la vacuna contra el COVID-19. No es necesario esperar 14 días antes o después de la vacuna contra el COVID-19.

¿Puedo vacunarme si no tengo la tarjeta del Plan de Seguro Médico de Ontario (OHIP)?

Cualquier persona que viva, estudie o trabaje en Ontario, o que visite Ontario, tiene derecho a recibir la vacuna sin costo alguno, independientemente de su condición migratoria o de su estado de ciudadanía.

No necesita la tarjeta del OHIP (tarjeta sanitaria de Ontario) para recibir la vacuna. Puede utilizar otro tipo de documento de identificación con fotografía que acredite su nombre y fecha de nacimiento, o

una combinación de documentos de identificación, como el permiso de conducir, el pasaporte, una carta certificada, un recibo de pago, una tarjeta de estudiante o un documento de identidad emitido por el gobierno de otra jurisdicción. Pueden ser documentos emitidos por un gobierno extranjero, y que ya estén vencidos.

Si no tiene tarjeta sanitaria y su unidad de salud pública utiliza el centro provincial de información sobre vacunaciones (*Provincial Vaccine Contact Centre*, o PVCC), puede llamar al PVCC al 1-833-943-3900 para reservar su cita. Cuando vaya a la cita para vacunarse se le pedirá que presente un documento de identidad con fotografía.

También puede ponerse en contacto con su unidad local de salud pública para confirmar su elegibilidad para vacunarse y para que le ayuden a reservar una cita. Para encontrar una unidad local de salud pública y el número de contacto correspondiente, visite ontario.ca/publichealth.

¿La donación de sangre reduce la eficacia de la vacuna contra el COVID-19?

No, las investigaciones disponibles no sugieren ni ponen en evidencia que la donación de sangre reduzca la eficacia de la vacuna contra el COVID-19.

La donación de sangre no extrae la vacuna del cuerpo y tampoco reduce la cantidad de células importantes del sistema inmunitario ni los anticuerpos que se forman en respuesta a la vacuna. Para obtener más información, visite [Canadian Blood Services](https://www.bloodservices.ca).

¿Qué pasa si estoy atrasado con mi calendario de vacunación? ¿Puedo recibir igualmente la vacuna contra el COVID-19?

Sí. También animamos a quienes estén atrasados con sus vacunas a que se pongan

en contacto con su proveedor de servicios de salud para ponerse al día.

¿De qué recursos disponen las personas con discapacidades o problemas de accesibilidad?

Los centros de vacunación están obligados a ofrecer un servicio de atención al cliente accesible y a comunicarse con las personas físicamente incapacitadas de manera accesible. Además, disponen de los siguientes recursos:

- [ConnectABILITY.ca](https://connectability.ca) para obtener, entre otras cosas, información sobre las vacunas contra el COVID-19, recursos y ayuda para los cuidadores y videos provenientes de fuentes fiables
- El sitio web de [Health Care Access Research and Developmental Disabilities \(www.hcarddcovid.com/info\)](https://www.hcarddcovid.com/info) y vaccinesupport.ca para obtener información sobre lo que debe hacer para vacunar a su hijo/dependiente si éste sufre de deficiencia mental o discapacidad de desarrollo (adaptaciones en el centro de vacunación, opciones de visita a domicilio, miedo a las agujas, etc.)
- *Ontario Community Support Association* (www.ontariocommunitysupport.ca) para obtener información sobre el programa *Accessible Drive-to-Vaccines*, que ofrece traslados puerta a puerta a los centros de vacunación para las personas físicamente incapacitadas, incluyendo las personas mayores con problemas de movilidad que les dificultan el acceso a un transporte seguro.

¿Dónde puedo obtener más información?

Visite Ontario.ca/covidvaccine para obtener más información sobre las vacunas contra el COVID-19 en Ontario, incluyendo información sobre las vacunas y la elegibilidad, cómo reservar una cita, qué anticipar y demás. También puede ponerse en contacto con el PVCC (centro provincial de información sobre vacunaciones) para hablar con un agente experimentado o un especialista en salud llamando al 1-833-943-3900 (Teletipo para personas sordas, con problemas de audición o del habla: 1-866-797-0007), disponible en más de 300 idiomas, los siete días de la semana de 8:00 a 20:00 horas.

Si tiene alguna pregunta sobre las vacunas contra el COVID-19 para niños, jóvenes, mujeres embarazadas, en periodo de lactancia o que planean concebir, póngase en contacto con el servicio de consulta sobre las vacunas contra el COVID-19 (*COVID-19 Vaccine Consult Service*) de SickKids para reservar una cita telefónica confidencial con una enfermera pediátrica titulada de SickKids a través de sickkids.ca/vaccineconsult o llamando al 1-888-304-6558. Este servicio también está disponible en varios idiomas mediante interpretación telefónica.

O llame a la clínica VaxFacts (*VaxFacts Clinic*) de la red sanitaria de Scarborough (*Scarborough Health Network*, o SHN) para hacer una consulta telefónica individual con un médico calificado de SHN a fin de obtener los datos que necesita para tomar una decisión informada sobre las vacunas contra el COVID-19. Reserve una cita a través de shn.ca/vaxfacts o llamando al 416-438-2911, interno 5738. Hay citas disponibles los siete días de la semana, de 9:00 a 20:00 horas, en más de 200 idiomas.